EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 22.2.2006
KOM(2006) 76 lõplik

2006/0021 (CNS)

Ettepanek:

NÕUKOGU DIREKTIIV

ühendusevälistest riikidest saabuvate reisijate imporditavate kaupade käibemaksust ja aktsiisist vabastamise kohta

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1) ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Nõukogu 28. mai 1969. aasta direktiiviga 69/169/EMÜ ühtlustatakse kolmandatest riikidest saabuvate reisijate imporditavate kaupade suhtes kohaldatavat käibemaksu- ja aktsiisivabastust. Selline ühenduse maksuvähenduse süsteem on osutunud vajalikuks kolmandate riikide ja ühenduse vahelises reisiliikluses toimuva impordi suhtes. Seda on vaja siiski kohandada vastavalt ELi laienemisele ja asjaolule, et praegu on ühendusel ühine välispiir muu hulgas Venemaa, Ukraina ja Valgevenega. Komisjon on saanud mitmeid taotlusi liikmesriikidelt direktiivi muutmise kohta, mis teeb ettepaneku kaasajastada maksuvabastusi rahvusvahelises reisiliikluses peamiselt järgmisel viisil:

– suurendades praeguseid piirmäärasid kooskõlas inflatsiooniga ja eristades samal ajal lennureisijad maismaareisijatest;

– kehtestades kogusepiirangu õlle suhtes ja suurendades kogusepiirangut veini suhtes;

– kehtestades vähendatud kogusepiirangutega ühenduse süsteemi tubakatoodete suhtes;

– tühistades kogusepiirangud parfüümi, kohvi ja tee suhtes, kuna need ei peegelda enam kaupade aktsiisiga maksustamise tegelikku olukorda 25 liikmesriigiga ELis.

Käesolev ettepanek võimaldab reisijatel saada piirmäärade suurendamisest kasu ja samuti vältida ebamugavusi suhteliselt väikese väärtusega kaupade deklareerimisel. Samamaaegselt võimaldab käesolev ettepanek liikmesriikidele rohkem paindlikkust ja aitab vähendada tolli halduskoormust rutiinsel kontrollimisel.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on vaadata uuesti läbi direktiivi sätted ja struktuur, et seda lihtsustada ja viia kooskõlla olemasolevate seaduseelnõude koostamise nõuetega.

- **Üldine taust**

Esialgselt oli direktiiv 69/169/EMÜ suunatud ühenduse piires reisijatele. Direktiivi on selle vastuvõtmisest 1969. aastal siiski muudetud seitsmeteistkümnel korral, et võtta arvesse ELi arengut, vaadata uuesti läbi ja kaasajastada piirmäärasid ning lahendada mitmete liikmesriikide ees seisvad konkreetsed probleemid. Eelkõige seoses sellega, et alates 1993. aastast ei ole mingeid piiranguid ELi sisesel reisimisel ja pärast laienemist on ühenduse välispiirid muutunud ning hõlmavad muu hulgas ühist välispiiri Venemaa, Ukraina ja Valgevenega. Seoses mõnede liikmesriikide ees seisvate probleemidega lubati erandeid, mis on kehtivuse kaotanud, v.a üks s.o Soome, kus on lubatud piirata kolmandatest riikidest saabuvate reisijate õlle importi mitte alla kuueteistkümne liitri kuni 2007. aasta lõpuni, et vältida maksu-, majandus-, sotsiaal-, tervise- ja avaliku korraga seonduvaid probleeme. Soomele jääb see siiski probleemiks kauemaks kui

aastani 2007 ja seetõttu on vaja pikaajalist otsust. Ühenduseväliste riikide naabruses asuvatel muudel liikmesriikidel võib esineda samasuguseid probleeme.

Lisaks eelnevale on veel üks liikmesriik taotlenud, et praegust 175 euro suurust rahalist piirmäära tuleks oluliselt tõsta, et vähendada nii tolli kui ka reisijate halduskoormust ning võimaldada tollil keskenduda võitlusele laiaulatusliku salakaubandusega.

On siiski ebatõenäoline, et enamik liikmesriike oleks sellise otsustava suurendamise poolt, ja arvesse tuleb võtta nende liikmesriikide probleeme, kellel on ühine maismaapiir selliste erineva ostujõuga riikidega nagu Venemaa, Ukraina ja Valgevene.

Nimetatud põhjustel on komisjon kasutanud võimalust vaadata uuesti läbi ja kaasajastada rahvusvahelises reisiliikluses maksuvabastust käsitlevad sätted. Seega tuleb piirmäärad ja kogused, mis on praegu sätestatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 918/83 XI jaotises ühenduse tollimaksuvabastuse süsteemi kohta viia kooskõlla käesoleva ettepaneku sätetega.

- **Ettepanekus käsitletavas valdkonnas praegu kehtivad õigusnormid**

Nõukogu direktiiviga 69/169/EMÜ ühtlustatakse ühendusevälistest riikidest saabuvate reisijate poolt imporditavate kaupade suhtes kohaldatavat käibe- ja aktsiisimaksuvabastust käsitlevaid sätteid.

Lühidalt sätestatakse neis järgmine:

– Käibemaksu- ja aktsiisivabastus reisijate isiklikus pagasis olevatele kaupadele, kui need kaubad ei ole kaubanduslikku laadi ja nende väärtus ei ületa 175 eurot,

– Kogusepiirangud teatavatele kaupadele nagu tubakatooted ja alkohoolsed joogid, kuid samuti parfüüm, kohv ja tee, kuid piirangud ei kehti õlle kohta,

– Täiendavad sätted konkreetsetel juhtudel (alaealised, piirialatöötajad, jne).

- **Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega**

Käesolev ettepanek on kooskõlas ELi peamiste põhimõtete ja eesmärkidega ning selle siht on saavutada järjepidevus laienenud ELi välispiiride haldamisel.

2) KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- **Konsulteerimine huvitatud isikutega**

Nimetatud sätet ei kohaldata käesoleva ettepaneku suhtes. Lisaks reisijatele on huvitatud isikud liikmesriigid, kes on tundnud huvi käesoleva direktiivi kaasajastamise vastu.

- **Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei kohaldata.

- **Mõju hindamine**

Ettepaneku peamine eesmärk on kaasjastada ja uuendada olemasolevaid meetmeid. Kuna käesolev ettepanek käsitleb ainult praegu kehtivate eeskirjade kohandamist ja ei loo uut maksustamise korda, ei ole mõju hindamine asjakohane. Lisaks on selle mõju eelarvele ebaoluline/mittemõõdetav.

3) ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

- **Kavandatud meetmete kokkuvõte**

Komisjon teeb ettepaneku:

– *tõsta praegust 175 euro suurust piirmäära ja sellega seonduvalt eristada lennureisijaid (piirmäär 500 eurot) muudest reisijatest (piirmäär 220 eurot).*

Ettepanek hõlmab eristamist ja seega erinevate piirmäärade kohaldamist sõltuvalt transpordivahendist s.o maismaa- ja meretransport *versus* lennutransport. Lennureisi maksumust ja keerukust arvestades võib eeldada, et inimesed kasutavad lennutransporti mitte nii sageli kui maismaa- või meretransporti. Lennureisijatel on ostude ja transpordiga seonduvad piirangud, s.o nad ei saa transportida suuremõõtmelisi esemeid. Selline eristus aitab vältida 175 euro piirmäära suurendamisest tekkida võivaid probleeme liikmesriikides, kellel on ühine maismaapiir tunduvalt madalama hinnatasemega kolmandate riikidega. Teiselt poolt saaksid kõrgemast piirmäärast kasu liikmesriigid, kelle kolmandatest riikidest saabuvad reisijad on peamiselt lennureisijad.

175 euro piirmäära tõstmine 220-le eurole on põhjendatud, kuna taastatakse see piirmäär, mille suhtes viimati kokku lepiti (1994. aastal). ELi inflatsioonimäär oli 1. jaanuarist 1994 kuni 31. detsembrini 2004 umbes 25%. Lisaks tehakse ettepanek kaotada kogusepiirangud parfüümi, kohvi ja tee suhtes (vt järgnevat). Seega hõlmab nimetatud kõrgem rahaline piirmäär ka parfüümi, kohvi ja tee ostusid, mida saab praeguse korra kohaselt teha lisaks rahalisele piirmäärale, kuna nende kohta kehtivad konkreetsed kogusepiirangud.

Tubakatoodete puhul võimaldatakse liikmesriikidel kohaldada lennureisijate eristust muudest reisijatest ning võtta kasutusele ühtne vähendatud piirangute süsteem.

Vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklile 152 tuleb kõikide ühenduse põhimõtetega tagada inimeste tervisekaitse kõrge tase. Maailma Terviseorganisatsiooni tubakakontrolli raamkonventsiooniga, mille Euroopa Liit ratifitseeris 30. juunil 2005. aastal, soovitatakse, et lepingu pooled keelavad või piiravad, kui see on asjakohane, tubakatoodete müüki rahvusvahelistele reisijatele ja/või nende toodete importi nimetatud reisijate poolt maksu- ja tollilõivuvabalt. Kõikide Euroopa Liitu sisenevate kodanike võrdse kohtlemise tagamiseks sisaldab ettepanek ühtse tubakatoodete kogusepiirangute vähendamise süsteemi. Samuti võimaldab ettepanek liikmesriikidel tubakatoodete piirangute puhul eristada lennureisijaid muudest reisijatest. Piirialatöötajatele või reisiliikluses kasutatava transpordivahendi meeskonnale on ettepanekus sisalduvad vähendatud piirnormid võrdsed eelmiste vähendatud piirnormidega ELi siseses kaubanduses:

– *tühistada kogusepiirangud parfüümi, kohvi ja tee suhtes, kuna need ei kajasta enam kaupade aktsiisiga maksustamise tegelikku olukorda 25 liikmesriigiga ELis.*

Võttes arvesse, et ainult piiratud arv liikmesriike maksutavad neid kaupu aktsiisiga (ükski liikmesriik ei kehtesta aktsiisi parfüümile, mis on ühenduse õigusaktidest välja jäetud, üks liikmesriik on kehtestanud aktsiisi teele ja viis liikmesriiki kohvile), on komisjon seisukohal, et nimetatud piirangud, mida kohaldatakse reisijatele 25 liikmesriigis, ei ole enam põhjendatud. Igal juhul võiks need piirangud rahalise piirmäära alla viia.

– *kehtestada 16 liitrine kogusepiirang õlle suhtes ja suurendada kogusepiirangut veini suhtes 2-lt liitrilt 4-le.*

Direktiivis ei sisaldu õlle suhtes kehtestatud piirang, kuigi nimetatud tootele on mõnes liikmesriigis kehtestatud kõrge aktsiis. Teiselt poolt on kõikide muude alkohoolsete jookide impordile kehtestatud teatavad soodustused. Eelkõige veini suhtes on kehtestatud 2-liitrine piirang, kuigi mitmetes liikmesriikides kehtib veini suhtes 0-määraga aktsiis. Kogusepiirangute kehtestamine õlle suhtes on seega loogiline ja aitaks lahendada nende liikmesriikide probleeme, kellel on ühine välispiir oluliselt madalama hinnatasemega kolmandate riikidega. Et rakendada mingil määral ühetaolist lähenemisviisi kõikide alkohoolsete jookide suhtes, tehakse ettepanek 16 liitrise kogusepiirangu kohta õlle suhtes ja kogusepiirangu suurendamise kohta 2-lt liitrilt 4-le liitrile veini suhtes.

– *suurendada summat, mille puhul liikmesriigid ei pea kehtestama makse kauba impordile.*

Summat, mille puhul liikmesriigid ei ole kohustatud kehtestama makse kauba impordile, on vaja suurendada, et võtta arvesse inflatsiooni ning seega suurendatakse seda 5-lt eurolt 10-le eurole.

– *tühistada liikmesriikide valikuõigus mitte kohaldada maksuvabastust ühise tollitariifistiku rubriikide 7108 ja 7109 alla kuuluvate kaupade suhtes.*

Käesolev säte ei ole praeguse käibemaksuskeemi raames enam põhjendatud.

– *vaadata uuesti läbi kõnealuse direktiivi sätted ja struktuur, et lihtsustada ja parandada selle loetavust,*

Peamiselt on tehtud täpsustusi tekstis, et täita praeguste seaduseelnõude koostamise nõudeid ja kaotada mis tahes mitmetähenduslikkuse võimalused. On määratletud kolmandad territooriumid, mis on olulised käesoleva direktiivi kohaldamisel.

- **Õiguslik alus**

Asutamislepingu artikkel 93.

- **Subsidiaarsuse põhimõte**

Subsidiaarsuse põhimõtet kohaldatakse juhul, kui ettepanek ei kuulu ühenduse ainupädevusse.

Liikmesriigid ei saa saavutada ettepaneku eesmärke täiel määral järgmis(t)el põhjus(t)el.

Nõukogu direktiiviga 69/169/EMÜ on EL juba kehtestanud ühtlustatud õigusnormid eraisikust reisijate poolt imporditavate kaupade kohta ja rakendanud seeläbi oma pädevust. Kõik muudatused kõnealustes õigusnormides tuleb teha ühenduse õigusaktiga ja liikmesriigi otsus ei ole piisav.

Eespool nimetatud põhjustel ei saa liikmesriigid tegutseda üksi.

Ühenduse meetmega saavutatakse ettepaneku eesmärgid paremini ja tagatakse kodanike võrdne kohtlemine Euroopa Liidus.

Seepärast on ettepanek kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega.

- **Proportsionaalsuse põhimõte**

Ettepanek on kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega järgmistel põhjustel:

– Ettepanek sisaldab mitmeid sätteid, mis võimaldavad liikmesriikidel kohandada ettepanekuga loodud raamistikku vastavalt individuaalsetele vajadustele. (Näiteks erisätetega antud võimalused piirialadel elavatele residentidele või töötajatele ning alaealistele, kehtestades tubakatoodetele madalamad piirmäärad, jne.)

– 175 euro suuruse piirmäära tõstmine on põhjendatud, kuna taastatakse see piirmäär, mille suhtes viimati kokku lepiti (1994. aastal). Vastavalt Eurostati THHI (tarbijahindade harmoneeritud indeks) aastaseid muutusi käsitlevatele andmetele ajavahemikus 1994–2004, oli EL inflatsioonimäär 1. jaanuarist 1994 kuni 31. detsembrini 2004 umbes 25%.

– Liikmesriigid saavad reisijateveo liigi eristamisest kasu. Sellega pakutakse märgatavalt suurenenud ostuhuvidega kolmandate riikidega ühist maismaapiiri omavatele liikmesriikidele kaitset sel viisil, et piiratakse maismaareisijate rahalist piirmäära 220 euroni. Teiselt poolt neile liikmesriikidele, kuhu saabuvad reisijad kolmandatest riikidest peaaegu üksnes õhutranspordiga, tähendab kõrgem 500 euro suurune piirmäär, et osa ressursse saab suunata rutiinse tollikontrolli valdkonnast võitlusele laiaulatusliku salakaubanduse ja pettustega.

– Kodanike seisukohast võimaldab käesolev ettepanek reisijatel saada kasu piirmäärade tõstmisest ja samuti vältida ebamugavusi suhteliselt vähese väärtusega kaupade deklareerimisel.

- **Õigusakti valik**

Kavandatud õigusakt: direktiiv.

Muud õigusaktid ei ole kohaldatavad järgmis(t)el põhjus(t)el:

Ainult direktiiviga saavad liikmesriigid piisavalt kohandada raamistikku, mis on loodud vastavalt nende individuaalsetele vajadustele. Seega tuleks valida jälle

direktiiv.

4) MÕJU EELARVELE

Teoreetiliselt võib ettepaneku tulemuseks olla teatav käibemaksust ja aktsiisist saadava tulu kaotus, kuid samaaegselt võib piirmäära kehtestamisega õlle suhtes tekkida lisatulu.

Teiselt poolt, kui ettepaneku eesmärk on vähendada halduskoormust, vabanevad ressursid, mis võimaldavad tollil koondada oma jõuvarud võitlusele laiaulatusliku salakaubandusega, mis omakorda tasakaalustab suuremaid kaotusi.

Kuigi nimetatud ettepanek saab mõjutada eelarvet vähesel määral, loetakse seda mõju ebaoluliseks/mittemõõdetavaks.

5) TÄIENDAV TEAVE

- **Kehtivate õigusaktide kehtetuks tunnistamine**

Ettepaneku vastuvõtmine toob kaasa olemasolevate õigusaktide kehtetuks tunnistamise.

- **Vastavustabel**

Liikmesriigid peavad edastama komisjonile direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmisega seonduvate õigusaktide teksti ning samuti nende õigusaktide ja käesoleva direktiivi vastavustabeli.

2006/0021 (CNS)

Ettepanek:

NÕUKOGU DIREKTIIV

ühendusevälistest riikidest saabuvate reisijate imporditavate kaupade käibemaksust ja aktsiisist vabastamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 93,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut[1],

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust[2],

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust[3],

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu direktiiviga 69/169/EMÜ, 28. mai 1969, rahvusvahelises reisiliikluses toimuva impordi suhtes kohaldatavat käibemaksu- ja aktsiisivabastust käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta[4] kehtestati ühenduse maksuvabastuse süsteem. Kuna nimetatud süsteemi on vaja säilitada topeltmaksustamise vältimiseks ning ka juhtudel, kui seoses kauba importimise tingimustega puudub vajadus kaitsta majandust, tuleks seda kohaldada ainult kolmandatest riikidest saabuvate reisijate isiklikus pagasis olevate mittekaubanduslike kaupade impordi suhtes.

(2) Seoses mitmete nõutavate muudatustega ning ka vajadusega kohaldada direktiivi laienemise ja ühenduse uute välispiiride suhtes ning korraldada ümber ja lihtsustada teatavaid sätteid selguse huvides, on direktiivi 69/169/EMÜ uuesti läbi vaatamine ja asendamine põhjendatud.

(3) Kogusepiirangud ja rahalised piirmäärad, mis vabastuste suhtes kehtestatakse, peaksid vastama liikmesriikide praegustele vajadustele.

(4) Rahaliste piirmäärade puhul tuleks võtta arvesse nende liikmesriikide raskuseid, kellel on ühine välispiir kolmandate riikidega, kus hinnatase on oluliselt madalam ja seetõttu võivad ahvatlevad ja hõlpsad ostureisid tekitada probleeme. Seepärast on muude kui lennureiside suhtes kehtestatud madalam rahaline piirmäär põhjendatud.

---

1 ELT C […], […], lk […].
2 ELT C […], […], lk […].
3 ELT C […], […], lk […].
4 ELT L 133, 4.6.1969, lk 6. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2005/93/EÜ (ELT L 346, 29.12.2005, lk 16).

(5) Komisjoni kogemuste põhjal on tubakatoodete ja alkohoolsete jookide kogused üldiselt osutunud asjakohaseks ja tuleks seepärast säilitada.

(6) Seoses aktsiisivabastusega peaksid kogusepiirangud peegeldama selliste kaupade maksustamisskeemi liikmesriikides. Järelikult on asjakohane kehtestada piirmäär õlle suhtes, kusjuures piirmäärad parfüümi, kohvi ja tee suhtes tuleks kaotada.

(7) On asjakohane lubada liikmesriikidel kehtestada madalamad rahalised piirmäärad lastele ning välistada alaealised tubakatoodete ja alkohoolsete jookide kogusepiirangute vabastusel , et tagada tervisekaitse kõrge tase.

(8) Seoses vajadusega edendada ühenduse kodanike tervisekaitset kõrgel tasemel, on asjakohane lubada liikmesriikidel kohaldada tubakatoodete suhtes vähendatud kogusepiiranguid.

(9) Et võtta arvesse teatavate inimeste elukohast või töökeskkonnast tingitud eriolukorrad, peaks liikmesriikidel olema võimalik kohaldada madalamaid maksuvabastuse määrasid piirialatöötajate, ühenduse piirialadel elavate isikute ja rahvusvahelises reisiliikluses kasutatavate transpordivahendite meeskonna suhtes.

(10) Neis liikmesriikides, kus ei ole võetud kasutusele eurot, tuleks luua mehhanism, mis võimaldaks riiklikus vääringus esitatud summad konverteerida eurodeks ja niiviisi tagada võrdne kohtlemine liikmesriikides.

(11) Summat, mille ulatuses liikmesriik võib kaupade importi mitte maksustada, tuleks tõsta, et see vastaks praegusele rahalisele väärtusele.

(12) Kuna liikmesriigid ei saa täiel määral saavutada kavandatavate meetmete üldisi eesmärke, mis oma ulatuse ja mõju tõttu on paremini saavutatavad ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuspõhimõttega. Nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv kaugemale sellest, mida on vaja kõnealuste eesmärkide saavutamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I peatükk
SISU JA MÕISTED

Artikkel 1

Käesoleva direktiiviga kehtestatakse eeskirjad, mis on seotud nendest riikidest või territooriumidelt (kus ei kohaldata ühtlustatud eeskirju käibemaksu ja aktsiisi kohta) saabuvate reisijate isiklikus pagasis oleva imporditava kauba käibemaksu- ja aktsiisivabastuse kohta.

Artikkel 2

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse juhul, kui teisest liikmesriigist saabuv reisija ei suuda tõestada, et ta on omandanud tema isiklikus pagasis transporditavad kaubad selle liikmesriigi siseturul kehtivate maksustamist reguleerivate üldiste tingimuste kohaselt (ja mille puhul ei kehti käibemaksu või aktsiisi tagasimaksmise kord), kusjuures tema reis on kulgenud läbi mõne kolmanda riigi või alanud ühes lõikes 2 loetletud territooriumidest.

   Maandumiseta ülelendu ei käsitleta transiidina.

2. Lõikes 1 märgitud territooriumid on järgmised:

   a) Athose mägi;

   b) Kanaari saared;

   c) Prantsusmaa ülemeredepartemangud;

   d) Ahvenamaa;

   e) Kanalisaared;

   f) Helgolandi saar;

   g) Büsingeni territoorium;

   h) Ceuta;

   i) Melilla;

   j) Livigno;

   k) Campione d'Italia;

   l) Itaaliale kuuluv osa Lugano järvest;

   m) Gibraltar;

   n) San Marino ainult käibemaksu kohaldamisel.

Artikkel 3

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

(1) „lennureisijad” – reisijad, kes kasutavad lennuliiklust, välja arvatud eraviisilised lõbulennud;

(2) „eraviisiline lõbulend” – õhusõiduki kasutamine omaniku poolt või füüsilise või juriidilise isiku poolt, kes kasutab seda rentijana või muul viisil mittekaubanduslikel eesmärkidel, ja eelkõige eesmärkidel, mis ei ole seotud reisijate või kaupade veoga ega teenuste osutamisega tasu eest või riigiasutuste huvides;

(3) „piiriala” – ala, mis linnulennult ei ulatu kaugemale kui 15 kilomeetrit liikmesriigi piirist ja mis hõlmab iga piiriala sees asuva kohalike haldusregioonide osa territooriumi;

(4) „piirialatöötaja” – isik, kes oma tavapärase tegevuse käigus peab tööpäevadel minema teisele poole piiri.

II peatükk
VABASTUSED

1. JAGU
ÜHISSÄTTED

Artikkel 4

Liikmesriigid kehtestavad rahaliste piirmäärade või kogusepiirangute alusel käibemaksu- või aktsiisivabastuse reisijate isiklikus pagasis imporditavate kaupade suhtes, tingimusel et kõnealune import ei ole kaubanduslikku laadi.

Artikkel 5

Maksuvabastuse kohaldamise eesmärgil on reisija isiklik pagas kogu pagas, mille ta saab saabumisel tollile esitada, samuti pagas, mille ta esitab nimetatud võimudele hiljem, kui on tõendatud, et tema vedamise eest vastutav äriühing registreeris selle pagasi tema väljasõidul saatjaga pagasina.

Artikkel 6

Maksuvabastuse kohaldamise eesmärgil ei ole import kaubanduslikku laadi, kui see vastab järgmistele tingimustele:

a) on juhuslikku laadi;

b) sisaldab üksnes reisija või tema pereliikmete isiklikuks kasutamiseks või kingituseks ettenähtud kaupa;

Kaupade laad või kogus ei tohi olla selline, mis näitab, et kaubad on imporditud kaubanduslikuks otstarbeks.

Artikkel 7

Ajutiselt imporditavate või pärast ajutist eksporti uuesti imporditavate isiklike esemete väärtust ei võeta maksuvabastuse kohaldamisel arvesse.

2. JAGU
RAHALISED PIIRMÄÄRAD

Artikkel 8

1. Liikmesriigid vabastavad impordi käibemaksust ja aktsiisist (välja arvatud 3. jaos viidatud juhtudel), kui selle impordi koguväärtus isiku kohta ei ületa 220 eurot.

   Lennureisijate puhul on rahaline piirmäär 500 eurot, mis on sätestatud kavandatavate meetmete kokkuvõtte esimeses alalõigus.

2. Liikmesriigid võivad alandada rahalist piirmäära alla 15aastastele transpordi liiki arvestamata. Rahaline lävitase ei tohi siiski olla alla 110 euro.

3. Rahaliste piirmäärade kohaldamise eesmärgil ei või üksikeseme väärtust jagada.

3. JAGU
KOGUSEPIIRANGUD

Artikkel 9

1. Liikmesriigid kehtestavad käibemaksu- ja aktsiisivabastuse järgmiste imporditavate tubakatoodete suhtes, mille kohta kehtivad konkreetsed tubakatoodete maksimum- või miinimumkogusepiirangud:

   a) 200 või 40 sigaretti;

   b) 100 või 20 sigarillot;

   c) 50 või 10 sigarit;

   d) 250 või 50 grammi suitsetamistubakat.

   Iga punktides a kuni d nimetatud kogus moodustab, lõike 3 kohaldamisel, 100% tubakatoodete kogu maksuvabastusest.

   Sigarillod on sigarid maksimumkaaluga 3 grammi igaüks.

2. Liikmesriigid võivad eristada lennureisijaid teistest reisijatest, kohaldades lõikes 1 kindlaksmääratud miinimumkogusepiiranguid ainult muudele reisijatele kui lennureisijad.

3. Ühe reisija puhul võib kohaldada vabastust tubakatoodete mis tahes kombinatsiooni suhtes, tingimusel et ühikute maksuvabastuste protsentide summa ei ületaks 100%.

Artikkel 10

1. Liikmesriigid kehtestavad käibemaksu- ja aktsiisivabastuse järgmiste alkoholi ja alkohoolsete jookide kindlaksmääratud kogusepiirangute suhtes:

   a) 1 liiter – destilleeritud joogid ja kanged alkohoolsed joogid alkoholisisaldusega üle 22 mahuprotsendi või denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alates 80 mahuprotsendist;

   b) 2 liitrit – vahetooted ja vahuveinid.

   Iga punktides a ja b nimetatud kogus moodustab, lõike 2 kohaldamisel, kogu alkoholi ja alkohoolsete jookide maksuvabastusest 100%.

2. Ühe reisija puhul võib maksuvabastust kohaldada lõikes 1 osutatud alkoholi ja alkohoolsete jookide mis tahes kombinatsiooni suhtes, tingimusel et üksikute maksuvabastuste summa ei ületa 100%.

3. Lisaks lõikes 1 sätestatud maksuvabastusele kehtestavad liikmesriigid käibemaksu- ja aktsiisivabastuse 4 liitri vahuveini ja 16 liitri õlle suhtes.

Artikkel 11

Artiklis 9 ja 10 sätestatud maksuvabastust ei kohaldata alla 17aastaste reisijate suhtes.

Artikkel 12

Liikmesriigid kehtestavad käibemaksu- ja aktsiisivabastuse mis tahes mootorsõiduki korral selle paagis ja kaasaskantavas konteineris oleva kütusekoguse suhtes, mis ei ületa 10 liitrit, ilma et see mõjutaks kütuse hoidmist ja vedu reguleerivate siseriiklike õigusnormide kohaldamist.

Artikkel 13

Kui reisija veab artiklis 9, 10 ja 12 osutatud kaupa, ei võeta nimetatud kauba väärtust arvesse eesmärgiga kohaldada artikli 8 lõikes 1 sätestatud maksuvabastust.

III peatükk
ERIJUHUD

Artikkel 14

1. Liikmesriigid võivad alandada rahalisi piirmäärasid või kogusepiiranguid või mõlemaid järgmiste reisijate kategooriate puhul:

   a) piirialal elavad isikud;

b) piirialatöötajad;

c) kolmandast riigist saabuvate transpordivahendite meeskond.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui selles loetletud kategooriate alla kuuluv reisija tõendab, et ta läheb liikmesriigi piirialalt väljapoole või ta ei pöördu naabruses asuva kolmanda riigi piirialalt tagasi.

Lõiget 1 siiski kohaldatakse juhul, kui piirialatöötajad või rahvusvahelises reisiliikluses kasutatavate transpordivahendite meeskond impordib kaupu oma tööga seotud reiside käigus.

IV peatükk
ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 15

Liikmesriigid võivad reisija imporditud kaupade suhtes jätta käibemaksu ja aktsiisi kehtestamata, kui vastav ettenähtud maksusumma on kuni 10 eurot.

Artikkel 16

1. Euro ekvivalent riigi vääringus, mida käesoleva direktiivi rakendamisel kohaldatakse, määratakse kindlaks üks kord aastas. Kasutatakse oktoobri esimese tööpäeva kursse ja fikseeritud väärtus jõustub sellele järgneva aasta 1. jaanuaril.

2. Liikmesriigid võivad artiklis 8 eurodes nimetatud summade ümberarvestusel saadud summasid (riigi vääringus) ümardada, kui nimetatud ümardamine jääb 2 euro piiresse.

3. Liikmesriigid võivad säilitada lõikes 1 sätestatud iga-aastase kohandamise ajal kehtivad rahalised piirmäärad, kui enne lõikes 2 sätestatud ümardamist muutub riigi vääringus väljendatud maksuvabastus eurodes väljendatud vastavate summade ümberarvestuse tulemusel vähem kui 5% või kui kõnealuse maksuvabastuse määr alaneb.

Artikkel 17

Direktiiv 69/169/EMÜ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid tühistatud direktiivile tõlgendatakse viitena käesolevale direktiivile ja kooskõlas lisas oleva vastavustabeliga.

Artikkel 18

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 31. detsembriks 2006. Nad edastavad viivitamata komisjonile

kõnealuste sätete teksti ning kõnealuste sätete ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli.

Kui liikmesriigid võtavad vastu nimetatud sätted, sisaldavad need viidet käesolevale direktiivile või neis on selline viide nende ametliku avaldamise korral. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga hõlmatud valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 19

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 20

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

VASTAVUSTABEL

Direktiiv 69/169/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 1 lõige 1	Artikli 8 lõige 1
Artikli 1 lõige 2	Artikli 8 lõige 2
Artikli 1 lõige 3	Artikli 8 lõige 3
Artikkel 2	—
Artikkel 3, punkt 1	Artikkel 7
Artikkel 3, punkt 2	Artikkel 6
Artikkel 3, punkt 3, esimene lõik	Artikkel 5
Artikkel 3, punkt 3, teine lõik	Artikkel 12
Artikli 4 lõige 1, sissejuhatav osa	Artikli 9 lõike 1 sissejuhatav osa, artikli 10 lõike 1 sissejuhatav osa
Artikli 4 lõige 1, teine veerg	—
Artikli 4 lõige 1, punkt a, esimene veerg	Artikli 9 lõige 1
Artikli 4 lõige 1, punkt b, esimene veerg	Artikli 10 lõige 1
Artikli 4 lõige 1, punktid c, d ja e, esimene veerg	—
Artikli 4 lõige 2, esimene lõik	Artikkel 11
Artikli 4 lõike 2 teine lõik	—
Artikli 4 lõige 3	Artikkel 13
Artikli 4 lõige 4	Artikli 2 lõiked 1 ja 2
Artikli 4 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 1	—
Artikli 5 lõige 2	Artikli 14 lõige 1
Artikli 5 lõige 3	—
Artikli 5 lõige 4	Artikli 14 lõige 2

Artikli 5 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 6, sissejuhatav osa, esimene taane	Artikli 3 lõige 3
Artikli 5 lõige 6, sissejuhatav osa, teine taane	Artikli 3 lõige 4
Artikli 5 lõige 7	—
Artikli 5 lõige 8	—
Artikli 5 lõige 9	—
Artikli 7 lõige 1	—
Artikli 7 lõige 2	Artikli 16 lõige 1
Artikli 7 lõige 3	Artikli 16 lõige 2
Artikli 7 lõige 4	Artikli 16 lõige 3
Artikli 7 lõige 5	—
Artikli 7a lõige 1	—
Artikli 7a lõige 2	Artikkel 15
Artikkel 7b	—
Artikkel 7c	—
Artikkel 7d	—
Artikli 8 lõige 1	Artikli 18 lõike 1 esimene lõik
Artikli 8 lõike 2 esimene lõik	Artikli 18 lõike 1 esimene lõik
Artikli 8 lõike 2 teine lõik	—
Artikkel 9	Artikkel 20